

KOMISSION PÄÄTÖS,**tehty 25 päivänä marraskuuta 1999,****Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin asiassa T-44/98 RII 29 päivänä syyskuuta 1999 tekemän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavien soveltamistoimenpiteiden vahvistamisesta**

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 3882)

(1999/809/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti teki 30 päivänä huhtikuuta 1999 päätöksen (jäljempänä 'tuomioistuimen päätös') asiassa T-44/98 RII (Emesa Sugar (Free zone) NV — jäljempänä 'Emesa' — vastaan Euroopan yhteisöjen komissio), jolla lykättiin Emesan osalta merentakaisen maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan talousyhteisöön tehdyn neuvoston päätöksen 91/482/ETY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 97/803/EY⁽²⁾, jäljempänä 'MMA-päätös', 108 b artiklan soveltamista sekä eräiden CN-koodeihin 1701, 1702, 1703 ja 1704 kuuluvien tuotteiden tuontitodistusten myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä AKT/MMA-alkuperän kasautumisen vuoksi 17 päivänä joulukuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 2553/97⁽³⁾ ja 23 päivänä joulukuuta 1997 tehdyn komission päätöksen (VI/51329)⁽⁴⁾ soveltamista.
- 2) Tuomioistuimen päätöksessä Emesalle annettiin lisäksi lupa tuoda merentakaisista maista ja alueilta päätöksen 91/482/ETY liitteessä II olevan 6 artiklan merkityksessä peräisin olevaa jauhettua sokeria 31 päivään lokakuuta 1999 asti mainitussa päätöksessä, sellaisena kuin se oli voimassa 30 päivään marraskuuta 1997 asti, esitettyjen edellytysten mukaisesti sekä eräin vaatimuksin ja rajoituksin.
- 3) Jotta Emesa voisi toteuttaa toimet, joita koskeva lupa sille annettiin tuomioistuimen päätöksessä, komissio teki 24 päivänä kesäkuuta 1999 päätöksen 1999/422/EY⁽⁵⁾ Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin asiassa T-44/98 RII 30 päivänä huhtikuuta 1999 tekemän päätöksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavien soveltamistoimenpiteiden vahvistamisesta.
- 4) Tuomioistuimen päätöksellä hyväksyttiin sokerin tuonti 31 päivään lokakuuta 1999 asti. Yhteisöjen tuomioistuin ei ole antanut ennen tätä päivämäärää tuomiota asiassa C-17/98 MMA-päätöksen 108 b artiklan lainmukaisuudesta. Emesan hakemuksesta Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti teki 29 päivänä syyskuuta 1999 uuden päätöksen,

jäljempänä 'tuomioistuimen toinen päätös', jolla Emesalle annetaan lupa tuoda 31 päivästä lokakuuta 1999 helmikuun 29 päivään 2000 lisää merentakaisista maista ja alueilta MMA-päätöksen liitteessä II olevan 6 artiklan merkityksessä peräisin olevaa jauhettua sokeria mainitussa päätöksessä, sellaisena kuin se oli voimassa 30 päivään marraskuuta 1997 asti, esitettyjen edellytysten mukaisesti sekä eräin vaatimuksin ja rajoituksin.

- 5) On syytä vahvistaa soveltamista koskevat säännökset, joita jäsenvaltioiden ja Emesan on sovellettava, jotta Emesa voisi toteuttaa toimet, joita koskeva lupa sille annettiin tuomioistuimen toisessa päätöksessä,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Aruban lainsäädännön mukaisesti Oranjestadissa (Aruba) perustetulla Emesa Sugar (Free Zone) NV -yhtiöllä on oikeus tuoda 1 päivästä marraskuuta 1999 helmikuun 29 päivään 2000 yhteisöön 7 500 tonnia jauhettua sokeria, joka on peräisin MMA:ista päätöksen 91/482/ETY liitteessä II olevan 6 artiklan merkityksessä, seuraavin edellytyksin:

- 1) Tuonti edellyttää tuontitodistuksen antamista; jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset antavat todistukset maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 16 päivänä marraskuuta 1988 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3719/88⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1127/1999⁽⁷⁾, vahvistettujen säännösten mukaisesti.

Todistuksen sarakkeeseen 24 on liitettävä merkintä "EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIMEN PRESIDENTIN ASIASSA T-44 RII 29. SYYSKUU 1999 TEKEMÄ PÄÄTÖS".

Emesa antaa vakuuden, jonka suuruus on 3 euroa tonnilta; vakuus vapautetaan, jos tuonti toteutetaan tuontitodistuksen mukaisesti.

- 2) Yhteisöön tuomioistuimen päätöksen nojalla tuodun MMA:ista peräisin olevan sokerin myyntihinnan on oltava vähintään 63,19 euroa 100 kilogrammalta neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 793/72⁽⁸⁾ määriteltyä vakioluokkaan kuuluvaa valkoista sokeria.

⁽¹⁾ EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 329, 29.11.1997, s. 50.⁽³⁾ EYVL L 349, 19.12.1997, s. 26.⁽⁴⁾ Ei julkaistu Euroopan yhteisöjen virallisissa lehdessä.⁽⁵⁾ EYVL L 163, 29.6.1999, s. 83.⁽⁶⁾ EYVL L 331, 2.12.1988, s. 1.⁽⁷⁾ EYVL L 135, 29.5.1999, s. 48.⁽⁸⁾ EYVL L 94, 21.4.1972, s. 1.

Edellä 1 kohdan viimeisessä alakohdassa tarkoitettun vakuuden lisäksi Emesan on viimeistään päivänä, jona sokeri esitetään tullattavaksi, esitettävä tullitoimipaikassa, jossa vapaaseen liikkeeseen laskemista koskevat menettelyt on suoritettu, pankkitakaus, jonka suuruus on 28 Yhdysvaltain dollaria tonnilta.

Takaus vapautetaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräyksellä Emesan hyväksi, jos yhteisöjen tuomioistuin päättää asiassa C-17/98 antamassaan tuomiossa, että päätöksen 91/482/ETY 108 b artikla on mitätön.

2 artikla

Tuontitodistus tai -todistukset on annettava ja tavarat on tuotava viimeistään 29 päivänä helmikuuta 2000; Emesa saa kuitenkin laskea vapaaseen liikkeeseen yhteisön tullialueella enintään 7 500 tonnia sokeria, joka sille on toimitettu vapaasti aluksessa ennen 29 päivää helmikuuta 2000.

3 artikla

Emesa ei voi asetuksen (EY) N:o 2553/97 mukaisesti esittää tuontitodistushakemuksia.

4 artikla

Yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 955/1999⁽²⁾, säännöksiä sovelletaan, mikäli ne eivät ole ristiriidassa tämän päätöksen muiden säännösten kanssa.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille ja Emesa Sugar (Free Zone) NV:lle.

Tehty Brysselissä 25 päivänä marraskuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 119, 7.5.1999, s. 1.